



Lesson 4
Πρω ἡμαρ ἔτου
Demonstrative Adjectives
Нисмот нѣ ωρεμ

I. <u>Connected</u> εἴτομα	II. <u>Disconnected</u> εἴτορα	
Παι	Φαι	This, singular, masculine
Ψαι	Θαι	This, singular, feminine
ηαι	ηαι	These, plural, masc. & fem.

Exmaples:

1- The Morning Doxology

θεν τεκμετῆρηστος: ακοβῆ ηαν ἡπιεχωρ: αριζμοτ ηαν ἡπαιεζοον : ἐνοι ἡαθνοβι.	In Thy goodness, Thou prepared the night for us, grant us this day (and) we are without sin.
---	--

ἡπαιεζοον:

ἡ: sign of the Object.

Παι: connected demonstrative adjective, singular, masculine.

εζοον: day, noun.

2- "This Censer"

Ψαιωορι ἡνορβ ἡκαθαρος ετφαι ῥα πιαρωματα : ετῥεν νηνχιχ ἡδαρων πιορηνβ ετταλε ορῥοινορφι εἴψωι εχεν πιμδνερωοωορψι .	This censer of pure gold, which (is) bearing the aroma, that (is) in the hands of Aaron the priest offering incense upon the altar.
--	---

Ψαιωορι:

Ψαι: this, connected demonstrative adjective, singular, feminine.

ωορι: censer

3- The First Canticle

Φαι πε πανουτ̄ τ̄νατ̄ωοῡ ναϗ: Φτ̄ ἠπαιωτ̄ τ̄ναβ̄ αϗϗ.	This is my God, I will glorify Him, the God of my father, I will exalt Him.
--	--

Φαι : this, disconnected demonstrative adjective, singular, masculine.

4- The Psalia of Sunday

Ετε θαι τε Μαρια : εταϗ̄ινι ϗ̄αρ̄ον: ἠτ̄ε̄λ̄ϗ̄ε̄ρια: ἠε̄ωνιον.	This is Mary who brought unto us the everlasting freedom.
---	--

Θαι : this, disconnected demonstrative adjective, singular, feminine.

5- The conclusion of the Theotokias Adam

⊕ Ναι κ̄ιρι ἠποϗ̄με̄νι: ὦ Πεννηβ̄ Πχ̄ς : εκεϗ̄ωπι ζεν τε̄νμητ̄: εκωϗ̄ εβ̄ολ̄ εκϗ̄ω ἠμοϗ̄. ⊕ Χε τ̄ᾱριρ̄ηνη̄ ᾱνοκ: τ̄τ̄ ἠμοϗ̄ νω τε̄ν τ̄ε̄ριρ̄ηνη̄ ἠπαιωτ̄: τ̄ϗ̄ω ἠμοϗ̄ νε μω̄τε̄ν.	These, make remembrance of them, O our Lord the Christ, be in our midst crying out (and) saying, 'For My peace, I give to you, the peace of My Father, I leave with you.'
---	--

Ναι: these. Disconnected demonstrative adjective, plural.

Note:

The disconnected demonstrative adjectives are used for persons and objects. When the words are defined, the verb proceeds the noun. But when the noun is undefined, the verb follows the noun.

e.g. **Φαι** πε **πικαϗ̄**.

This is the pencil.

Φαι **οϗ̄καϗ̄** πε.

This a pencil is.

verb + defined noun

undefined noun + verb

